



11
alba

Les Fonderies Lallemand

Société Coopérative

50, Rue Pierre Dupont
EVERE-BRUXELLES

Reg. du commerce : Bruxelles 2937

TEL. : 15.73.33 - 15.05.99

Fondées en 1913

Samenwerkende Vennootschap

50, Pieter Dupontstraat
EVERE-BRUSSEL

Handelsregister van Brussel : 2937

TEL. : 15.73.33 - 15.05.99

Opgericht in 1913

150 P. 5



Caractéristiques		Kenmerken		
Poids	107 kg.	Gewicht	107 kg.	
Capacité de chauffe } Allure vive	225 m ³	Verwarmings- } vermogen {	Hard stoken	225 m ³
	Allure normale			150 m ³
Hauteur	890 mm.	Hoogte	890 mm.	
Largeur	500 mm.	Breedte	500 mm.	
Profondeur	430 mm.	Diepte	430 mm.	
Hauteur sous la buse	450 mm.	Hoogte onder de buis	450 mm.	
Diamètre de la buse	118 mm.	Doorsnede van de buis	118 mm.	
Plaque chauffante	50 x 40 cm.	Verwarmingsplaat	50 x 40 cm.	
CONSTRUCTION. — Entièrement en fonte. Les pièces soumises à l'action directe du feu sont exécutées en FONTE SPE- CIALE AU CHROME-NICKEL.		CONSTRUCTIE. — Volledig in gietijzer. De aan de rechtstreekse werking van het vuur blootgestelde delen zijn uitgevoerd in SPECIAAL GIETIJZER IN EEN LE- GERING VAN CHROOM-NIKKEL.		
Est équipé d'un système de récupération des gaz.		Is voorzien van een systeem van recu- peratie der gassen.		
ACHEVEMENT. — Emailé en brun ou en noir. Porte et garnitures chromées.		AFWERKING. — Geëmailleerd in bruin of zwart. Verchroomde deur en versierselen.		

147



Caractéristiques		Kenmerken			
Poids	68 kg.	Gewicht	68 kg.		
Capacité de chauffe	Allure vive	120 m ³	Verwarmings- vermogen {	Hard stoken	120 m ³
	Allure normale	80 m ³		Normaal stoken	80 m ³
Hauteur	590 mm.	Hoogte	590 mm.		
Largeur	450 mm.	Breedte	450 mm.		
Profondeur	350 mm.	Diepte	350 mm.		
Hauteur sous la buse	370 mm.	Hoogte onder de buis	370 mm.		
Diamètre de la buse	118 mm.	Doorsnede van de buis	118 mm.		
Plaque chauffante	44 × 32 cm.	Verwarmingsplaat	44 × 32 cm.		
<p>CONSTRUCTION. — <i>Entièrement en fonte. Les pièces soumises à l'action directe du feu sont exécutées en FONTE SPECIALE AU CHROME-NICKEL.</i></p>		<p>CONSTRUCTIE. — <i>Volledig in gietijzer. De aan de rechtstreekse werking van het vuur blootgestelde delen zijn uitgevoerd in SPECIAAL GIETIJZER IN EEN LEGERING VAN CHROOM-NIKKEL.</i></p>			
<p><i>Est équipé d'un système de récupération des gaz.</i></p>		<p><i>Is voorzien van een systeem van recuperatie der gassen.</i></p>			
<p>ACHEVEMENT. — <i>Emaillé en brun ou en noir. Porte et garnitures chromées.</i></p>		<p>AFWERKING. — <i>Geëmailleerd in bruin of zwart. Verchroomde deur en versierselen.</i></p>			

132



Caractéristiques		Kenmerken	
Poids	78 kg.	Gewicht	78 kg.
Capacité de chauffe {	Allure vive . . . 135 m ³	Verwarmings- {	Hard stoken . . . 135 m ³
	Allure normale . . . 90 m ³		
Hauteur	610 mm.	Hoogte	610 mm.
Largeur	480 mm.	Breedte	480 mm.
Profondeur	340 mm.	Diepte	340 mm.
Hauteur sous la buse	300 mm.	Hoogte onder de buis	300 mm.
Diamètre de la buse	118 mm.	Doorsnede van de buis	118 mm.
Plaque chauffante	47×32 cm.	Verwarmingsplaat	47×32 cm.
<p>CONSTRUCTION. — <i>Entièrement en fonte. Les pièces soumises à l'action directe du feu sont exécutées en FONTE SPECIALE AU CHROME-NICKEL.</i></p> <p><i>Est équipé d'un système de récupération des gaz.</i></p> <p>ACHEVEMENT. — <i>Emailé en brun ou en noir. Porte et garnitures chromées.</i></p>		<p>CONSTRUCTIE. — <i>Volledig in gietijzer. De aan de rechtstreekse werking van het vuur blootgestelde delen zijn uitgevoerd in SPECIAAL GIETIJZER IN EEN LEGERING VAN CHROOM-NIKKEL.</i></p> <p><i>Is voorzien van een systeem van recuperatie der gassen.</i></p> <p>AFWERKING. — <i>Geëmailleerd in bruin of zwart. Verchroomde deur en versierselen.</i></p>	

124



Caractéristiques		Kenmerken	
Poids	52 kg.	Gewicht	52 kg.
Capacité de chauffe	} Allure vive . . . 75 m ³ } Allure normale . . . 50 m ³	Verwarmings- vermogen	} Hard stoken . . . 75 m ³ } Normaal stoken . . . 50 m ³
Hauteur	570 mm.	Hoogte	570 mm.
Largeur	400 mm.	Breedte	400 mm.
Profondeur	280 mm.	Diepte	280 mm.
Hauteur sous la buse	360 mm.	Hoogte onder de buis	360 mm.
Diamètre de la buse	118 mm.	Doorsnede van de buis	118 mm.
Plaque chauffante39×28 cm.	Verwarmingsplaat39×28 cm.
CONSTRUCTION. — Entièrement en fonte. Les pièces soumises à l'action directe du feu sont exécutées en FONTE SPECIALE AU CHROME-NICKEL.		CONSTRUCTIE. — Volledig in gietijzer. De aan de rechtstreekse werking van het vuur blootgestelde delen zijn uitgevoerd in SPECIAAL GIETIJZER IN EEN LEGERING VAN CHROOM-NICKEL.	
Est équipé d'un système de récupération des gaz.		Is voorzien van een systeem van recuperatie der gassen.	
ACHEVEMENT. — Emailé en brun ou en noir. Porte et garnitures chromées.		AFWERKING. — Geëmailleerd in bruin of zwart. Verchroomde deur en versierselen.	



BUFFET



300



Caractéristiques		Kenmerken	
Poids	129 kg.	Gewicht	129 kg.
Capacité de chauffe en allure vive	150 m ³	Verwarmingsvermogen bij hard stoken	150 m ³
Hauteur	810 mm.	Hoogte	810 mm.
Largeur	700 mm.	Breedte	700 mm.
Profondeur	450 mm.	Diepte	450 mm.
Hauteur sous la buse	445 mm.	Hoogte onder de buis	445 mm.
Distance du sol à la taque	660 mm.	Afstand grond-bovenplaat	660 mm.
Diamètre de la buse	140 mm.	Doorsnede van de buis	140 mm.
<p>CONSTRUCTION. — <i>Entièrement en fonte. Les pièces soumises à l'action directe du feu sont exécutées en FONTE SPECIALE AU CHROME-NICKEL.</i></p> <p>Est équipé d'un système de récupération des gaz.</p> <p>ACHEVEMENT. — <i>Emallé en brun ou en crème. Garnitures chromées.</i></p>		<p>CONSTRUCTIE. — <i>Volledig in gietijzer. De aan de rechtstreekse werking van het vuur blootgestelde delen zijn uitgevoerd in SPECIAAL GIETIJZER IN EEN LEGERING VAN CHROOM-NIKKEL.</i></p> <p>Is voorzien van een systeem van recuperatie der gassen.</p> <p>AFWERKING. — <i>Geëmailleerd in bruin of crème. Verchromde versierselen.</i></p>	

BUFFET



320



Caractéristiques	Kenmerken
Poids 194 kg.	Gewicht 194 kg.
Capacité de chauffe en allure vive 225 m ³	Verwarmingsvermogen bij hard stoken 225 m ³
Hauteur 950 mm.	Hoogte 950 mm.
Largeur 1040 mm.	Breedte 1040 mm.
Profondeur 520 mm.	Diepte 520 mm.
Hauteur sous la buse 700 mm.	Hoogte onder de buis 700 mm.
Distance du sol à la taque 790 mm.	Afstand grond-bovenplaat 790 mm.
CONSTRUCTION. — <i>Entièrement en fonte. Les pièces soumises à l'action directe du feu sont exécutées en FONTE SPECIALE AU CHROME-NICKEL.</i>	CONSTRUCTIE. — <i>Volledig in gietijzer. De aan de rechtstreekse werking van het vuur blootgestelde delen zijn uitgevoerd in SPECIAAL GIETIJZER IN EEN LEGERING VAN CHROOM-NIKKEL.</i>
<i>Deux saucières. Deux tire-plats. Peut être tourni avec système de récupération des gaz.</i>	<i>Twee sausplaten. Twee schoteltrekkers. Kan geleverd worden met systeem van recuperatie der gassen.</i>
ACHEVEMENT. — <i>Emaillé en brun ou en crème. Garnitures chromées.</i>	AFWERKING. — <i>Geëmailleerd in bruin of crème. Verchroomde versierselen.</i>

||
alba

BUFFET



340



Caractéristiques	Kenmerken
Poids 210 kg.	Gewicht 210 kg.
Capacité de chauffe en allure vive 225 m ³	Verwarmingsvermogen bij hard stoken 225 m ³
Hauteur 950 mm.	Hoogte 950 mm.
Largeur 1040 mm.	Breedte 1040 mm.
Profondeur 520 mm.	Diepte 520 mm.
Hauteur sous la buse 700 mm.	Hoogte onder de buis 700 mm.
Distance du sol à la taque 790 mm.	Afstand grond-bovenplaat 790 mm.
CONSTRUCTION. — Entièrement en fonte. Les pièces soumises à l'action directe du feu sont exécutées en FONTE SPECIALE AU CHROME-NICKEL.	CONSTRUCTIE. — Volledig in gietijzer. De aan de rechtstreekse werking van het vuur blootgestelde delen zijn uitgevoerd in SPECIAAL GIETIJZER IN EEN LEGERING VAN CHROOM-NIKKEL.
Une saucière. Un tire-plats. Peut être fourni avec système de récupération des gaz.	Een sausplaat. Een schoteltrekker. Kan geleverd worden met systeem van recuperatie der gassen.
ACHEVEMENT. — Emailé en brun ou en crème. Garnitures chromées.	AFWERKING. — Geëmailleerd in bruin of crème. Verchromde versierselen.

alba